

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN181229002221

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 29/12/2018 15:10  
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: gary  
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 29/12/2018 07:30 之資料  
THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 29/12/2018.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。  
BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

**物業資料**

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): D1618380

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6414

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 50 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 09/09/2009

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 78/405368

ADDRESS: FLAT 7 ON 16TH FLOOR OF BLOCK B  
YAU CHUI COURT  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN181229002221

備註

REMARKS: THE ANNUAL RENT IS 3% OF THE RATEABLE VALUE FROM TIME TO TIME OF THE LOT (NKIL 6414)

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY -		-	-	-	-
備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6414					
SHUM FOON MING 岑寬明	JOINT TENANT	10111500411002 ASSIGNMENT WITH PLAN	20/10/2010	15/11/2010	\$1,890,100.00
LAU PO LING 劉寶玲	JOINT TENANT				
TANG MUI KWAN 鄧妙群		13081301710158 ASSIGNMENT	19/07/2013	13/08/2013	\$3,490,000.00

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN181229002221

## 物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
09091601510013	09/09/2009	16/09/2009	WAIVER LETTER RE SURPLUS CAR PARKING SPACES	-	-
			備註 REMARKS: FROM THE DISTRICT LANDS OFFICER/KOWLOON EAST		
09103000760264	29/10/2009	30/10/2009	DEED OF COST SHARING WITH PLAN	-	-
			備註 REMARKS: RE NKIL 6414 & NKIL 6459		
09103000760275	29/10/2009	30/10/2009	DEED OF UNDERTAKING AND INDEMNITY WITH PLAN	-	-
			備註 REMARKS: RE NKIL 6414 & NKIL 6459		
10020102160283	08/01/2010	01/02/2010	DEED OF MUTUAL COVENANT WITH PLANS	-	-
10020102160294	07/08/2008	01/02/2010	CONFIRMATION OF COMPLETION CERTIFICATE FOR BLOCK B, BLOCK C, BLOCK D AND BLOCK E OF YAU CHUI COURT	-	-
			備註 REMARKS: FROM CHIEF ARCHITECT/2 (ATG) FOR DIRECTOR OF HOUSING, THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN181229002221

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
10111500411010	20/10/2010	15/11/2010	LEGAL CHARGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED -	\$1,795,595.00
13081501660182	19/07/2013	15/08/2013	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	- -	-
13062102630069	06/06/2013	21/06/2013	LETTER OF NOMINATION	TANG MUI KWAN - (NOMINEE) 備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY	-
13062102630075	19/06/2013	21/06/2013	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	TANG MUI KWAN 鄧妙群 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 13081301710158	\$3,490,000.00
13081301710164	19/07/2013	13/08/2013	LEGAL CHARGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED -	\$2,000,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN181229002221

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*